

Casa de la Esperanza

Documentos Requeridos con la Aplicación:

***Pruebas de los ingresos de cada persona que trabaja (CUALQUIER de lo siguiente):**

- Copias de los últimos 3 pagos, o
- Copias de su forma de Impuestos W-2, o
- Copias de sus Impuestos (forma 1040), o
- Una carta de su patrón, en hoja membretada con el nombre, dirección y número telefónico de la compañía – la carta debe contener lo siguiente:
 1. Nombre del Empleado
 2. Fecha de Contratamiento
 3. Cuantas horas trabaja el empleado por semana
 4. Cuanto gana el empleado por hora

***Para cada adulto mayor de 18 años: Tarjeta de Social Security Original y Copias de la Identificación (CUALQUIER de lo siguiente):**

- Licencia de Manejar del Estado de Colorado
- Identificación proporcionada por el Estado de Colorado
- Mica (Green Card) – Se requiere que firma una Declaración Legal y será verificada con la Agencia apropiada.

***Para cada niño menor de 18 años:**

- Actas de Nacimiento
- Tarjetas de Social Security (si existen)

***Copias de los estados de cuenta mas reciente de cada cuenta bancaria de la familia (si existe).**

***Para cada adulto mayor de 18 años: \$7.00 para la Investigación Criminal.**

Aplicación Preliminar para Casa de la Esperanza

Boulder County Housing Authority
P.O.Box 471
Boulder, Colorado, 80306
303-441-3929

Casa de la Esperanza - Office
1520 S. Emery St. - Office
Longmont, CO 80501
(303) 678-6221

Colorado Relay TDD 800-659-2656

Nombre Completo del Cabeza de la Familia: _____ Fecha de Nacimiento: _____ Sexo: _____
Dirección Actual: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal _____
Numero Telefónico: _____ Teléfono para Mensajes: _____
Es Usted Ciudadano de los E.E. U.U.? Si _____ No _____ Es Usted Residente Legal? Si _____ No _____
Es el Cabeza de la Familia empleado en la Agricultura? Si _____ No _____

Quién vivirá con Usted?

Otros Adultos	Fecha de Nacimiento	Sexo
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Niños (Alista uno por línea.)	Fecha de Nacimiento	Sexo
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Tiene Usted gastos relacionados al cuidado de los niños (guardería, por ejemplo) para cualquier niño menor de 13 años alistado arriba? Si _____ No _____

Cuánto es el ingreso mensual de TODOS MIEMBROS, DESPUÉS de las deducciones? _____
Nombre del Lugar de Empleo? _____ Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal _____ Numero Telefónico _____
Tiene Usted bienes? (Ahorros, Inversiones, Propiedades, etc.?) Si _____ No _____
Si tiene bienes, descríbelos aquí: _____

Es el Cabeza de la Familia de mas de 55 años de edad? Si _____ No _____
Es el Cabeza de la Familia una persona incapacitada? Si _____ No _____
Si la respuesta de lo anterior es Si, tiene Usted, o anticipa Usted, gastos relacionados con la incapacidad? Si _____ No _____
Se Requieren una vivienda con accesibilidad para silla de ruedas? Si _____ No _____

La información sobre raza, étnico, y designación de sexo pedida en esta aplicación se pide para asegurar al Gobierno Federal, actuando a través del Servicio de Viviendas Rural (Rural Housing Service) que se cumple con los leyes Federales que prohíben la discriminación de aplicaciones de inquilinos por razones de raza, color, origen nacional, religión, sexo, estado familiar, edad, e incapacidad. No se requiere que Usted proporcione esta información, pero creemos que es importante que lo haga. No se utilizara esa información para evaluar su aplicación, ni de discriminar en contra de Usted de ninguna manera. Sin embargo, si Usted opte por no proporcionarnos con la información pedida, se requiere que el dueño anota la raza, étnico y sexo de los aplicantes individuos basado en su observación visual o por apellido.

Étnico: Hispano o Latino? Si _____ No _____
Raza (Marque uno): Indio Americano/Nativo de Alaska _____ Asiático _____ Negro o Africano-Americano _____
Americano Nativo u de Otra Isla Pacífica: _____ Blanco _____

Yo/Nosotros certificamos que el departamento nos servirá como nuestra residencia principal, si es que calificamos y nos ofrecen un departamento para rentar.

Firma del Cabeza de la Familia

Fecha

Date this Application was received in office: _____ Time of day? _____
Person who received Application: _____



Boulder County Housing Authority
 1520 S. Emery St. - OFFICE
 Longmont, CO 80501
 Phone (303) 678-6221 Fax (303) 678-6240
 TDD: Colorado Relay 1-800-659-2656



EL PROCESO DE LA APLICACIÓN PARA RENTAR

La aplicación agregada a esta hoja se debe de llenarse por completo, firmar, y poner la fecha de su firma.

La oficina de Gerencia de la Administración de Viviendas del Condado de Boulder (BCHA) revisará la aplicación de cada persona aplicando mayor de los 18 años de edad, y ejecutará una investigación criminal con el "Colorado Bureau of Investigation." El costo de esta investigación es \$7.00 por persona. Se aceptará giro (money order) o cheque personal para el costo, lo cual se debe remitir con la aplicación completada. La aplicación se considerará completa y recibirá un sello con la fecha de entrega cuando está recibida completamente llena, firmada, y con el pago para la investigación criminal adjunto.

La Oficina de Gerencia de la Administración de Viviendas del Condado de Boulder (BCHA) revisará el reporte de la investigación criminal, y contactará a las referencias de su historia de renta.

En algunas propiedades, BCHA está obligado de verificar todos los recursos de ingresos y bienes de la persona aplicando para determinar si califica.

Favor de proporcionar copias de sus ingresos y verificación de sus bienes con esta aplicación.

- Se Requiere Verificación de los Ingresos y Bienes
- No se Requiere Verificación de los Ingresos y Bienes

NOTA: BCHA tiene el derecho de rechazar a cualquier persona aplicando por cualquier de las siguientes razones:

- Antecedentes criminales no aceptables
- Referencias de rentas anteriores no aceptables
- La persona aplicando no tiene referencias de rentas anteriores
- Los ingresos de la casa excedan a los limites aplicables
- La inhabilidad de cumplir con obligaciones financieras, incluyendo a la renta

Cuál propiedad le interesa? _____

Sally Vigil Property Management Supervisor 720-564-2275 SE HABLA ESPAÑOL	John Mongello Property Manager 720-564-2281	Ramona Acosta Property Manager 303-678-6221 SE HABLA ESPAÑOL
---	---	--

AUTORIZACIÓN para Obtener Información**Boulder County Housing Authority****Organización requiriendo la información**

Boulder County Housing Authority
 Property Management
 P.O. Box 471
 Boulder, CO 80306
 (720) 564-2284; FAX (720) 564-2283

Este formulario no se puede utilizar para pedir una copia de una declaración de impuestos. En su lugar, utilice el formulario del IRS 4506, "Request for a copy of Tax Form."

Propósito

The Boulder County Housing Authority puede utilizar esta autorización y la información obtenida con ella, para administrar y hacer cumplir con las reglas y políticas del programa.

Autorización

Yo autorizo que sacan cualquier información (incluyendo documentación y otros materiales) relacionada con la calificación de, o la participación en, cualquier de los siguientes programas:

Vivienda Publica de Renta para Personas de Bajos Ingresos

Programa de Asistencia de Renta (RAP)

Programa de Asistencia de Renta "Sección 8"

Yo autorizo a la organización nombrada arriba de obtener información sobre mi o mi familia necesaria para la calificación de, o la participación en, programas de asistencia de renta y de obtener información sobre el pago o compensación de desempleo de Agencias Estatales de Seguridades de Empleo.

Se puede pedir Información relaciona con:

Gastos de Guardería/Cuidado de los niños
 Historia de Crédito
 Actividad Criminal
 Composición de la Familia
 Empleo, Ingresos, Pensiones, Bienes
 Beneficios Federales, Estatales, Tribales, o Locales
 Gastos de Asistencia para los Incapacitados
 Estado de Identidad y Matrimonial
 Gastos Médicos
 Números de Seguro Social (Social Security)
 Historia de Residencias y de Renta

Individuos u Organizaciones que pueden Proporcionar Información:

Se puede pedir información de cualquier individuo u organización, incluyendo cualquier organización gubernativa. Por ejemplo, se puede pedir información de:

Bancos y Otras Instituciones Financieras
 Cortes
 Agencias de Policía
 Agencias que reporten crédito
 Patrones, Pasados y Presentes
 Dueños de Propiedades Rentadas
 Personas/Agencias que proporcionan:
 Mantenimiento Matrimonial
 Guarderías y Niñeras/os
 "Child Support"
 Crédito
 Asistencia a los Incapacitados
 Cuidado Medico
 Pensiones/A anualidades
 Escuelas y Universidades/Colegios
 Administración de "Social Security" del EE.UU.
 Departamento de Asuntos de Veteranos de EE.UU.
 Compañías de Servicios (luz, gas, agua, etc.)
 Agencias de Asistencia Publica

Aviso y Permiso para la Comparación Electrónica por Computadora

Estoy de acuerdo que una Agencia de Viviendas Publicas o Administración de Viviendas Indio puede ejecutar programas de comparación por computadora con otras agencias gubernativas incluyendo agencias Federales, Estatales, Tribales o Locales. Se utilizará la comparación para verificar información proporcionada por la familia.

Condiciones

Yo estoy de acuerdo que fotocopias de esta autorización pueden estar utilizadas para los propósitos escritos arriba. El original de esta autorización está archivado con la Administración de Viviendas y permanecerá en vigencia por un año mas un mes de la fecha de las firmas aquí abajo

Si no firmo esta autorización, yo comprendo que mi asistencia de vivienda puede ser negado o terminado.

FIRMAS

	/ /	/ /
Cabeza de la Familia	Fecha de Nacimiento	Fecha
	/ /	/ /
Esposa(o)	Fecha de Nacimiento	Fecha
	/ /	/ /
Otro Adulto	Fecha de Nacimiento	Fecha
	/ /	/ /
Otro Adulto	Fecha de Nacimiento	Fecha

APLICACION PARA RENTAR – PAGINA 1

NOMBRE COMPLETO _____ FECHA DE NACIMIENTO _____ NUMERO DE SEGURO SOCIAL _____

DIRECCIÓN (ACTUAL) _____ TELÉFONO _____

NUMERO DE LICENCIA DE MANEJAR _____ ESTADO: _____

PRESENTE: CASA ____ DEPARTAMENTO ____ OTRO ____ RENTA USTED? ____ DUEÑO? ____
PAGO MENSUAL DE RENTA O HIPOTECA \$ _____
CUÁNTO TIEMPO HA VIVIDO AHÍ? _____

ESTADO DE MATRIMONIO: SOLTERO(A) ____ CASADO(A) ____ VIUDO(A) ____ DIVORCIADO(A) _____

NUMERO DE PERSONAS QUE VAN A VIVIR EN LA PROPIEDAD: _____

TIENEN MASCOTAS? SI ____ NO ____; SI TIENE, DESCRIBALO: _____

<u>NOMBRES DE LOS OTROS MIEMBROS DE LA FAMILIA</u>	<u>RELACIÓN</u>	<u>FECHA DE NACIMIENTO</u>	<u>NUMERO DE SEGURO SOCIAL</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

CUANTAS HABITACIONES SE REQUIERE (ESCOGE UNO): ESTUDIO (0) 1-HABITACIÓN 2-HABITACIONES
3-HABITACIONES 4-HABITACIONES

INFORMACIÓN DEL EMPLEO (Debe tener información de empleo para los últimos dos (2) años)

EMPLEO ACTUAL:

<u>USTED</u>	<u>ESPOSA(O)</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

EMPLEO ANTERIOR:

<u>USTED</u>	<u>ESPOSA(O)</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

REFERENCIA BANCARIA:

NOMBRE DEL BANCO DONDE USTED TIENE CUENTA(S): _____

DIRECCIÓN DEL BANCO _____

NUMERO DE CUENTA – CHEQUES: _____ AHORROS: _____

APLICACIÓN PARA RENTAR – PAGINA 2

CUANTOS VEHÍCULOS TIENE? _____

MARCA: _____ AÑO _____ PLACAS _____
MARCA: _____ AÑO _____ PLACAS _____
MARCA: _____ AÑO _____ PLACAS _____

HA VIVIDO USTED EN UN DEPARTAMENTO ANTERIORMENTE? _____

DONDE (DIRECCION)? _____

ALGUNA VEZ LE HAN PEDIDO QUE SALGAN DE UNA RESIDENCIA O LE HAN TERMINADO UN CONTRATO DE ARRENDAMIENTO POR CUALQUIER RAZON? _____

CUANDO Y DONDE (FECHA Y DIRECCION) _____

DONDE HA VIVIDO DURANTE LOS ÚLTIMOS DOS (2) AÑOS?

DIRECCIÓN ACTUAL: _____

NOMBRE DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA ACTUAL: _____

DIRECCIÓN DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA ACTUAL: _____

TELEFONO DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA: (CASA) _____ (TRABAJO) _____

RENTA MENSUAL \$ _____ # DE HABITACIONES ____ DESDE (FECHA): _____ HASTA (FECHA): _____

DIRECCIÓN PREVIA: _____

NOMBRE DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: _____

DIRECCIÓN DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: _____

TELÉFONO DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: (CASA) _____ (TRABAJO) _____

RENTA MENSUAL \$ _____ # DE HABITACIONES ____ DESDE (FECHA): _____ HASTA (FECHA): _____

DIRECCIÓN PREVIA: _____

NOMBRE DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: _____

DIRECCIÓN DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: _____

TELÉFONO DEL DUEÑO DE SU RESIDENCIA PREVIA: (CASA) _____ (TRABAJO) _____

RENTA MENSUAL \$ _____ # DE HABITACIONES ____ DESDE (FECHA): _____ HASTA (FECHA): _____

USTED O ALGUN MIEMBRO DE SU CASA HA SIDO CONDENADO DE UN DELITO? _____

FAVOR DE EXPLICAR: _____

USTED O ALGUN MIEMBRO DE SU CASA ESTÁ ACTUALMENTE INVOLUCRADO EN ACTIVIDADES ILEGALES?

FAVOR DE EXPLICAR: _____

APLICACIÓN PARA RENTAR – PAGINA 3

USTED O ALGUN MIEMBRO DE SU CASA ESTÁ ACTUALMENTE USANDO O VENDIENDO DROGAS ILEGALES O SUBSTANCIAS ILEGALES?

FAVOR DE EXPLICAR: _____

USTED O ALGUN MIEMBRO DE SU CASA ESTÁ ACTUALMENTE INVOLUCRADO EN ACTIVIDADES CRIMINALES DE PANDILLA?

FAVOR DE EXPLICAR: _____

YO/NOSOTROS JURO/JURAMOS QUE LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA ES VERIDICA. DOY/DAMOS PERMISO A BCHA DE CONTACTAR A CUALQUIER REFERENCIA DE EMPLEO O DE RESIDENCIA. COMPRENDO/COMPRENDEMOS QUE BCHA EJECUTARÁ UNA INVESTIGACIÓN CRIMINAL CON EL “COLORADO BUREAU OF INVESTIGATION” (C.B.I.).

FIRMA – CABEZA DE LA FAMILIA

FIRMA – ESPOSA(O)

FECHA

FECHA

FIRMA DE OTRO ADULTO

FECHA